

Der Tabaksban.

Der Tabak ist eigent-
lich in America zu Hause,
und erst seit 1560. in Eu-
ropa bekannt, und auch hier
und da stark gebauet wor-
den. Er fodert, wo man
ihn mit Vortheil bauen
will, ein fettes, wohl zer-
wurttes, uberkullig ge-
dangtes und feuchtes Land,
das den Sturmwinden nicht
ausgesetzt fern darf. Ehe
man den Saamen ausset,
mischet man ihn mit Kres-
den: ulver, um desto leicht-
er zu merken, ob er zu
dick oder zu dunne geset
werde: die Aussaat selbst
geschieht zu Anfang des
Marzmonats, und man
schuttet über den ausge-
streuten Saamen zwey Zoll
hoch Erde, bedicket ihn
mit Brettern oder Stro-
burten, um das Eindrin-
gen der Kälte zu verbind-
ern, und läst ihn sodann
ruhig keimen; in neun
bis zehn Tagen geht der
Saame auf, dessen Beiti-
gung man an den schwarz-
braun gewordenen Hülsen
erkennet.

Wenn der Saame das
vierte oder fünfte Blatt
getrieben hat, so erwartet
man einen Regen, nach
welchem eine jede Pflanze
drey Fuß weit von einan-
der versetzet wird: bei an-
haltender Dürre muß man
die Pflanzen oft begießen,
weil sie sonst die Säfte
des Bodens allzusehr aus-
saugen würden. Es ist
auch nöthig, daß man sie
wenigstens dreymal bebaue
und die Erde um sie herum
keiffig auflockere: denn das
überhand nehmende Un-
kraut würde ihrem Wachs-
thume äußerst nachtheilig
seyn. Die untersten zwey
Saamenblätter werden,
wenn die Pflanzen ziemlich
stark geworden, weggenom-
men, diese hingegen mit
frischer Erde umlegt. Im
Mai oder Brachmonat
nimmt man die drey stärk-
sten Blätter, die zunächst

Nro. 44.

**Herbae Nicotianae cul-
tura.**

Herba, quam vocant,
Nicotiana, America in-
digena, Europaeis inde ab
anno 1560. demum inno-
tuit, diligentissimeque
cultā passim fuit. Indi-
get autem, ubi non sine
fructu ejus culturam in-
stituere animus est, hu-
mo pinguiori, probe
subacta, stercorationibus
ac humiditate abundan-
te, procellisque hand ob-
noxia. Ante vero quam
semen scitur, pulveri,
qui e creta preparatur,
admiscetur; inde nimis
rara, vel nimis densa spargantur. Sa-
tjio ipsa ineunte Martio
instituitur; sparsis semi-
nibus terra duos pollices
alta superadditur, posthac
autem asseribus mattisve
pellendi frigoris ergo ista
obteguntur, ut temporis
successu pullulare com-
mode possint; novem vel
decem dierum spatio ger-
minat semen, quod ma-
turum esse declarant fol-
liculi colore subnigro
notati.

Quaterni quinive ubi
semini succrevere pampi-
ni, pluviae inhiant agri-
colae; qua accepta singu-
lae plantae sede sua sic
moventur, ut tribus a
se distent pedibus: sic-
citate vero diu ingrave-
scente crebriori plantae
egent irrigatione; hac
enim deficiente humi
virtutes nimium enerva-
tae depereunt. Summa
porro ope est nitendum,
ut plantae terna saltim
pactione sublevantur,
tellusque, qua cingun-
tur undiquaque, sedulo
ligonibus retractetur:
infelix quippe lolium ra-
dices acturum, planta-
rumque incrementis, es-
set impedimenta postu-
rum. Bina eaque infima
seminis folia, plantis sic
satis adultis, hisque re-
centi terra circumdatis,
demuntur. Vertente

La culture du Tabac.

L'Amérique est pro-
prement le Pays natal
du Tabac qui n'a été
connu en Europe que de-
puis l'an 1560. & qu'on
a soigneusement cultivé
en differens endroits.
Lorsqu'on veut le plan-
ter avec profit, il exige
un terrain gras, bien la-
bouré & suffisamment fu-
mé, qui soit humide, &
qui ne soit pas exposé
aux grands vents. Avants
de semer la semence, on
la mêle avec de la craie
pulverisée pour obser-
ver plus facilement si on
l'a semée trop épaisse ou
trop claire. On la sème
au commencement du
mois de Mars, & on jette
sur la semence qu'on
a repandue, de la terre
de la hauteur de deux
pouces; on la couvre
avec des nattes pour
empêcher que le froid ne
la pénétre: on la laisse
ensuite germer tranquil-
lement: en 9 à 10 jours
elle pousse, & on recon-
noit sa maturité, lorsque
les gouffes sont devenues
brunes-obscurées.

Lorsque la semence a
poussé la quatrième ou
la cinquième feuille, on
attend qu'il tombe une
pluie, après laquelle on
transplante chaque plante
à trois pieds de distance
l'une de l'autre, lorsqu'il
regne une secheresse, il
faut souvent arroser les
plantes, parcequ'autre-
ment elles épuiferoient
trop les sucs du terrain.
Il est aussi nécessaire de
les horer trois fois, & de
bien labourer & sarcler
la terre à l'entour des
plantes, par ce que les
mauvaises herbes les em-
pêcheroient extrêmement
de croître. Lorsque les
plantes sont devenues af-
sez fortes, on leur ôte
les deux plus basses feu-
illes à semence, & on
leur donne de la nouvel-
le terre. Au mois de
Mai ou de Juin on arra-

**La Coltivazione del
Tabacco.**

Dall'America avemmo
l'erba, con cui si fa il Ta-
bacco solamente introdotta
in Europa nel 1560.
e poscia coltivata in mol-
te parti con grandissima
cura. Per coltivarlo util-
mente è necessario sceglie-
re una terra pingue, zappa-
ta per bene, concimata
quanto faccia d'uopo,
umidiccia anzi che no, e
non molto soggetta ai ven-
ti. Prima di gettar i se-
mi si devono mescolare
con della creta polveriz-
zata per potere agevol-
mente scorgere, se sieno,
sparsi troppo spessi, o trop-
po radi. Suol seminarsi
nel principio del Mese di
Marzo, e si ricuopre il
seme di terra all'altezza
di due pollici. Per di-
fenderlo dal rigore del
freddo si mettono sopra
il seminato delle tavole,
o delle stuoje, e così ger-
moglia placidamente. Nel-
lo spazio di nove, o dieci
giorni i semi spuntano,
e si conoscono già fatti,
quando il guscio, appar-
isce oscuriccio.

Subito che il seme ha
svilupato la quarta, o la
quinta foglia, si fa aspet-
tando la benefica piog-
gia, e dopo si trasplan-
tano le piantarelle alla
distanza di tre piedi. Se
fosse asciutto allor fa
d'uopo spesso inaffiare le
piancicelle, altrimenti
succchierebbero soverchia-
mente il terreno. Fa d'u-
opo parimente di zappar-
le almen tre volte, e di
bene divellere, e sarchia-
re la terra alla circonfere-
nza di quelle, poichè
l'erba cattive non le lasce-
rebbero crescere. Quan-
do sono più adulte le si
spiccano le due inferiori
foglie, e si ricalzano. Nel
Mese poi di Maggio, o
di Giugno spiccor si dallo
stelo le tre foglie le più
massiccie, che sono più vi-
cine alla radice, e si spica-
cano parimente le altre

an der Wurzel stehen, von dem Stengel weg; auf gleiche Weise verfähret man mit den übrigen Blättern, die sowohl am Stiel als an den Seiten sind. Im Sep- und Octemonte setzet man die Abblattung fort, bis der Stengel gänzlich entblättert ist; dieser bleibt als unbrauchbar stehen, und erlieret im Winter. Die Pflanzen, welche Saamen tragen sollen, müssen die stärksten und vor allen ausgesuchet seyn; man muß ihnen auch alle Blätter und Nebenschößlinge rauben, daß nur die mildesten starken Stengel, nebst der Saamentrone fast nackend da stehen. Den abgehälften Blättern schneidet man die Rippen bis auf die Hälfte aus, hängt sie auf, spinnt sie darnach zu Stricken, und verarbeitet sie entweder zu Rauch- oder Schnupstabat.

Über den Nutzen und Schaden des Tabaks ist von Leber viel gestritten worden; inzwischen ist dieses Kraut wohl allein dasjenige, das in allen Welttheilen am stärksten gebraucht wird. Man begreift daher leicht, daß der Handel damit sehr weitläufig und einträglich seyn muß.

Maio, aut Junio ineunte caulis robustissimis tribus, quæ radici proxime adjacent, foliis priuatur, parum sortem reliquis, quæ in cacumine ac utroque latere conspiciuntur, subeuntibus. Continuatæ per Julium Augustumque pampinatione caulis penitus foliis exiunt; qui, utpote nullius preui, in agro relictus frigoris hæmisque violentia enecatur. Quæ seminum producendorum causa feceruntur, plantas v. distinctas & selectissimas ex omnibus esse par est; multum ergo illis proderit, si foliis germinibusque cunctis sic orbantur, ut medii earum caules, quibus maxima virtus inest, cum capsâ, seminis receptaculo, nudi ferre superent. Collecta folia, quibus dimidiæ excinduntur costæ, adpenduntur, funiumque in similitudinem contorta ita denique præparantur, ut eorum pulvis vel per nares hauriatur, vel capitibus pituita illorum fumo abigatur.

De herbæ, cui Nicotus Gallus nomen dedit, utilitate æque ac malignitate multa sunt dudum disputata; omnis vero, quæ super ea olim agitabatur, litibus hæud est dilucidandum, solam, cujus per omnes terrarum partes uberrimus est usus, hanc esse herbam. Commercium ergo, quod cum ista habetur, quin multiplex sit ac perquam proficuum, dubium profus est nullum.

che de la tige les trois plus fortes feuilles, qui sont le plus proche de la racine, on arrache pareillement les autres feuilles qui sont sur le sommet & sur les côtés. Dans les mois de juillet & d'août on continue d'ôter les feuilles jusqu'à ce que la tige en soit entièrement depouillée. On la laisse ensuite comme inutile sur la terre & elle se gèle en hyver. Il faut choisir les plantes les plus fortes pour porter de la semence: il faut aussi leur ôter toutes les feuilles & les jets, qui croissent sur les côtés & ne laisser sur pied que la forte tige du milieu avec la couronne de la semence presque nue: on coupe jusqu'à la moitié les côtes aux feuilles qu'on a recueillies on suspend ensuite ces feuilles & on les file comme des cordes & on les prépare pour fumer, ou on les réduit en poudres.

Il y a toujours eu beaucoup de disputes sur le profit ou le dommage qui provient du tabac: cependant cette herbe est la seule, dont on use le plus dans toutes les parties du monde. On comprend donc facilement par là que le commerce qu'on en fait, est très grand & très lucratif.

foglie della cima, e dailati. Nel Mese di Luglio, e di Agosto finalmente si brucia tutto lo stelo, e poi si lascia imputridire sul campo. Bisogna scegliere le più belle piante per conservarle a semenza, strapparle tutte le foglie all'intorno, e le messe, che pullulano dal gambo. Conviene solamente lasciare lo stelo del mezzo col calice del seme semplicemente. Tagliansi per mettà le coste delle foglie raccolte, e si appicciano poi in qualche parte. Indi attortigliate, e secche o si riducono in polvere pel naso, o si accionciano per pippe da fumare.

E' stato sempre un problema, se l'uso del tabacco sia utile, o nocivo; non ostante è la sola erba, che abbia maggior voga in tutte le parti del Mondo. Questa è una forte ragione, che se non altro forma un capo di commercio molto esteso, ed assai vantaggioso.

